

**PRIMA DI INSTALLARE IL PROGRAMMA, LEGGETE ATTENTAMENTE I TERMINI DELLA SEGUENTE LICENZA. SE NON SIETE D'ACCORDO, NON DOVRETE PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE.**

Questo programma ("il Programma"), qualsiasi suo elemento stampato, qualunque documentazione in linea e tutti i lavori derivati sono opera protetta da copyright di Sierra On-Line, Inc. e delle relative compagnie sussidiarie o licenziatarie e/o dei suoi fornitori. Qualunque uso del Programma è governato dai termini dell'accordo di licenza che segue ("la Licenza"). Il Programma può essere sfruttato dagli utenti finali unicamente nel rispetto dei termini della Licenza. Ogni forma di uso, riproduzione o redistribuzione del Programma che non sia in accordo con i termini della Licenza è espressamente proibita.

**ACCORDI DI LICENZA**

1. Licenza per uso limitato. Sierra On-Line, Inc. ("Sierra") concede una Licenza (che voi accettate installando il Programma) limitata e non esclusiva di installare e usare una (1) copia del Programma per vostro uso su un sistema fisso o portatile. Inoltre, il Programma può essere dotato di capacità multigiocatore che consentono a fino a otto persone per ogni versione registrata del Programma di giocare in modo concorrente (la "capacità multigiocatore"). Queste copie aggiuntive del Programma sono note come "versioni figlie" e così verranno indicate in seguito. Nel caso che il Programma abbia capacità multigiocatore, potrete installare sue versioni figlie su un numero illimitato di sistemi, con la clausola che dette versioni figlie siano usate per giocare assieme alla relativa versione registrata del Programma. Tutti i termini e le condizioni della Licenza si applicano anche alle versioni figlie del Programma, con la differenza che le versioni figlie possono essere installate su quanti sistemi si desidera. Il Programma può anche contenere in editor di livelli ("Editor") che permette di creare livelli o scenari personalizzati o altro materiale per uso personale correlato al Programma ("nuovo materiale"). Ogni uso dell'editor e del nuovo materiale è altresì soggetto ai termini della Licenza. Il Programma è concesso in licenza e non venduto, dunque non avete alcun diritto di proprietà su di esso.

2. Proprietà. Qualunque titolo e diritto di proprietà materiale o intellettuale relativo al Programma e a tutte le sue copie (incluso titoli, codice, temi, oggetti, personaggi, nomi di personaggi, storie, dialoghi, frasi, locazioni idee, grafica, animazioni, sonoro, composizioni musicali, effetti audiovisivi, metodi operativi, diritti morali e documentazione) sono proprietà di Sierra o dei suoi licenziatari. Il Programma è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti d'America, dai trattati internazionali del copyright,

dalle convenzioni e da altre leggi. Tutti i diritti sono riservati. Il Programma contiene materiale concesso in licenza e i licenziatari di Sierra potrebbero intraprendere azioni volte a proteggere i loro diritti nel caso che questa Licenza sia violata.

### 3. Responsabilità dell'utente finale.

A. Secondi i termini della Licenza testé enunciata, non potete copiare, fotocopiare, riprodurre, tradurre, disassemblare, ricavare il codice, decompilare il Programma né integralmente né in parte, così come non potete creare lavori derivativi basati su quest'ultimo o togliere qualunque avvertimento sulle proprietà intellettuali o qualunque marchio senza aver ottenuto il permesso scritto di Sierra.

B. Il Programma vi è concesso in licenza come prodotto monolitico; i suoi componenti sono considerati inscindibili e non possono essere usati separatamente altrove.

C. Siete autorizzati a usare il Programma per vostro uso, ma non a:

- (i) vendere o trasferire riproduzioni del Programma a nessun altro contraente in qualunque modo, né concedere il Programma in affitto o noleggio a chicchessia senza il permesso scritto di Sierra;
- (ii) sfruttare il Programma o una sua qualsiasi parte per scopi commerciali, per esempio usarlo per l'intrattenimento in un locale, in un negozio di videogiochi o di informatica o qualunque altra località fissa. Sierra può concedere una licenza locale separata per consentirvi l'uso commerciale del Programma, nel qual caso dovrete contattare Sierra per discutere le condizioni;
- (iii) usare o permettere a terzi di usare l'editor e il nuovo materiale con esso realizzato per impieghi commerciali, ad esempio distribuire il nuovo materiale come un prodotto indipendente oppure assieme ad altri programmi o elementi di hardware sfruttando qualsiasi canale distributivo, per esempio rivenditori di informatica o siti commerciali Internet, senza il permesso scritto di Sierra;
- (iv) fungere da server o comunque offrire un servizio di collegamento con il Programma, emulando o ridirigendo i protocolli di comunicazione sfruttati dalle capacità multigiocatore del Programma, per esempio tramite un'emulazione di protocollo, una canalizzazione di dati, la modifica o l'aggiunta di elementi al Programma, l'uso di strumenti informatici o non informatici

sconosciuti al momento dell'uscita del Programma o sviluppati in seguito, per qualunque scopo, che si tratti di servizi di gioco su Internet, commerciali o non commerciali o altre attività consimili senza il permesso scritto di Sierra.

4. Trasferimento del Programma. Potrete trasferire in permanenza tutti i diritti a voi concessi da questa Licenza, a condizione che il nuovo beneficiario sia d'accordo con tutte le condizioni da essa previste e che voi rimuoviate il Programma e tutto il nuovo materiale dal vostro sistema fisso o portatile.

5. Termine. Questa Licenza ha valore fino a quando non termina; il termine può essere stabilito da voi in qualsiasi momento distruggendo il Programma e tutto il nuovo materiale. Sierra può, a propria discrezione, terminare questa Licenza nel caso che voi manchiate di rispettarla. In questo caso, dovrete immediatamente distruggere il Programma e tutto il nuovo materiale.

6. Controllo di esportazione. Il Programma non può essere nuovamente esportato, scaricato o comunque reimportato verso qualunque paese (o a beneficio di qualsiasi persona) contro cui gli Stati Uniti d'America abbiano dichiarato l'embargo, oppure che figuri nelle liste speciali del Dipartimento del Tesoro statunitense o nelle tabelle del Dipartimento del Commercio statunitense. Installando il Programma accettate implicitamente quanto precede e garantite sotto la vostra responsabilità di non trovarvi in alcuno dei paesi citati prima, né di esserne cittadino o di essere sotto il suo controllo, come così di non figurare sulle liste citate prima.

7. Garanzia limitata. Sierra nega esplicitamente qualunque garanzia per quanto riguarda Programma, Editor e Manuale/i. Il Programma, l'Editor e il/i Manuale/i sono forniti "così come sono", senza alcun tipo di garanzia implicita o esplicita, fra cui (ma non solo) la commerciabilità o la rispondenza a un particolare scopo. Tutto il rischio concernente le prestazioni del Programma e del/i Manuale/i è dell'utente, ma Sierra offre una garanzia valida per 90 giorni dalla data di acquisto che il supporto su cui è stato registrato il Programma è esente da difetti di manifattura o materiali. Nel caso che emergano difetti del tipo appena citato entro la scadenza summenzionata, presentando una prova di acquisto del Programma difettoso Sierra potrà a sua scelta 1) correggere un qualsiasi difetto, 2) fornirvi un prodotto di valore corrispondente o inferiore, o 3) rimborsarvi.

8. Limiti alla responsabilità. NÉ SIERRA NÉ LE SUE COMPAGNIE SUSSIDIARIE, DERIVATE, AFFILIATE O LICENZIATARIE POTRANNO ESSERE RITENUTE RESPONSABILI IN ALCUNA CIRCOSTANZA PER DANNI O PERDITE DI QUALSIASI TIPO CONSEGUENTI ALL'USO DEL PROGRAMMA O DELL'EDITOR, PER ESEMPIO

(MA NON SOLO) PERDITE DI ALACRITÀ, RITARDI, GUASTI O MALFUNZIONAMENTI DELL'HARDWARE OPPURE DANNI COMMERCIALI DI QUALUNQUE ALTRO TIPO.

9. Legittime rivalse. Voi accettate il fatto che Sierra sarebbe irrimediabilmente danneggiata se i termini dell'accordo non venissero espressamente fatti rispettare, e dunque accettate che Sierra possa procedere, senza restrizioni, altre ragioni di sicurezza o prove dei danni, a legittime azioni di rivalsa rispetto alle violazioni di questa Licenza, oltre a tutti gli altri rimedi che Sierra possa mettere in pratica a norma delle vigenti leggi.

10. Varie. Questa Licenza è stata stilata nello stato di California, dunque tutte le dispute che riguardino casi citati nelle varie clausole dovranno essere risolte in accordo alle leggi dello stato di California. Voi dunque accettate che ogni questione riguardante le procedure legali di una qualsiasi delle parti coinvolte debba essere iniziata e tenuta in una corte statale o federale ubicata nello stato di California, Contea di Los Angeles, che abbia giurisdizione sugli argomenti relativi alla disputa fra le due parti coinvolte. Questa Licenza può essere emendata, alterata o modificata solo da chiunque sia autorizzato a scrivere o specificare tali emendamenti, alterazioni o modifiche, messe in pratica da entrambe le parti. Nel caso che una qualunque clausola di questa Licenza non possa essere applicata a giudizio di una corte o altro tribunale con adeguata giurisdizione, sarà in ogni modo applicata parzialmente per quanto possibile, mentre si intende che le clausole restanti manterranno pieno valore ed effetto. Questa Licenza è e contiene l'intero accordo fra le due parti per quanto riguarda l'argomento trattato e ha valore prioritario su qualunque accordo verbale o scritto stipulato in precedenza.

Io sottoscritto confermo di aver letto e capito i termini della presente Licenza e ammetto che l'azione di installare il Programma mi vincola ad accettare i termini e le condizioni in essa contenuti. Inoltre accetto il fatto che questa Licenza abbia valore prioritario su qualunque altro accordo precedente o contemporaneo, scritto oppure orale, o qualunque altra comunicazione fra me e Sierra.